

ДОГОВОР ПЕРЕНАЙМА

г.Воронеж

20 июня 2008 г.

Открытое акционерное общество «Домостроительный комбинат», именуемое в дальнейшем «Сторона-1», в лице генерального директора Трубецкого А.Н., действующего на основании Устава, с одной стороны, и Общество с ограниченной ответственностью «Арт-Финанс», именуемое в дальнейшем «Сторона-2», в лице директора Воронина В.П., действующего на основании Устава, с другой стороны, именуемые в дальнейшем «Стороны», заключили настоящий договор о нижеследующем.

1. Предмет договора

1.1. В соответствии с настоящим Договором Сторона -1 передает Стороне-2 свои права и обязанности по договору аренды земельного участка № 394 от 01 апреля 2008 года, предметом которого является аренда земельного участка, расположенного по адресу: г.Воронеж, ул. Хользунова, 42а. Указанный земельный участок имеет площадь 10 000 (десять тысяч) кв.м., кадастровый номер 36:34:02 06 001:0076, категория земель – земли населенных пунктов, разрешенное использование – студгородок. Право владения и пользования вышеуказанным земельным участком сроком на 49 лет принадлежит Стороне-1 на основании Договора перенайма от 09 апреля 2008 года, зарегистрированного управлением Федеральной регистрационной службы по Воронежской области, о чем в едином реестре прав на недвижимое имущество и сделок с ним 09 июня 2008 г. сделана запись регистрации № 36-36-01/029/2008-414.

2. Условия перенайма

2.1. Сторона-2 за передачу прав и обязанностей по настоящему Договору оплатила Стороне-1 до подписания настоящего Договора денежные средства в сумме 11 000 (одиннадцать тысяч) рублей.

3. Обязательства Сторон

3.1. Стороны обязуются в течение 10 дней с момента заключения настоящего Договора передать его для государственной регистрации в Управление Федеральной регистрационной службы по Воронежской области.

3.2. Обязанность по оплате государственной пошлины за государственную регистрацию настоящего Договора несет Сторона-2.

4. Ответственность Сторон

4.1. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения настоящего Договора, Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством.

5. Изменение Договора

5.1. Любые изменения, дополнения, поправки к условиям настоящего Договора могут быть сделаны Сторонами в любой момент по их обоюдному согласию. Эти изменения, дополнения и поправки будут действительны только в том случае, если они сделаны в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями Сторон. При этом указанные изменения подлежат государственной регистрации в Управлении Федеральной регистрационной службы по Воронежской области.

